

**Lloyd's Register Central and South America Limited  
Sucursal Ecuador**

Estados financieros al 31 de diciembre de 2011  
junto con el informe de los auditores independientes

**Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador**

**Estados financieros al 31 de diciembre de 2011  
junto con el informe de los auditores independientes**

**Contenido**

**Informe de los auditores independientes**

**Estados financieros**

Situación financiera

Resultados integrales

Cambios en el patrimonio

Flujos de efectivo

**Notas a los estados financieros**

## Informe de los auditores independientes (continuación)

### Opinión de auditoría

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador al 31 de diciembre de 2011, y los resultados de sus operaciones, los cambios en la inversión de casa matriz y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.

### Párrafo de énfasis

Sin calificar nuestra opinión, hacemos mención a lo siguiente:

- a) Los estados financieros de Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador al 31 de diciembre de 2011 y por el año terminado en esa fecha, fueron auditados por otros auditores, cuyo informe de fecha 28 de julio de 2011, contiene una opinión sin salvedades; y,
- b) Según se menciona en la Nota 6, la Sucursal adoptó las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) en la preparación de sus estados financieros al 31 de diciembre de 2011 y por el año terminado en esa fecha. Los estados financieros al 31 de diciembre de 2010 y al 1 de enero de 2010 de acuerdo con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Ecuador, fueron convertidos a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) de conformidad con la NIIF 1.

*Ernst & Young*  
RNAE No. 462



Betsy Zorilla  
RNCPA No. 24,844

Guayaquil, Ecuador  
26 de febrero de 2014

"Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía después de haber considerado los ajustes necesarios y representan los estados financieros finales por el período examinado".

## Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador

### Estados de situación financiera

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010

Expresados en Dólares de E.U.A.

Notas	Al 31 de diciembre de		Al 1 de
	2011	2010	enero de 2010
		(Véase Nota 6)	(Véase Nota 6)
<b>Activo</b>			
<b>Activo corriente:</b>			
Efectivo en caja y bancos	7	7,977	85,519
Cuentas por cobrar comerciales, neto	8	114,347	146,084
Cuentas por cobrar a partes relacionadas	9	1,072,324	488,762
Impuestos por recuperar	12(g)	94,180	38,187
Otras cuentas por cobrar		155	-
<b>Total activo corriente</b>		<u>1,286,983</u>	<u>758,552</u>
<b>Activo no corriente:</b>			
Mobiliario y equipo, neto	10	34,968	550
Activo por impuesto diferido	12(j)	12,594	5,102
<b>Total activo no corriente</b>		<u>47,562</u>	<u>5,652</u>
<b>Total activo</b>		<u>1,336,565</u>	<u>764,204</u>
			<u>143,582</u>

  
 Juan Strahm  
 Marine Manager in Charge of Ecuador

  
 Carlos Cadena Asencio  
 Contador

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

"Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía después de haber considerado los ajustes necesarios y representan los estados financieros finales por el periodo examinado."


## Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador

### Estados de situación financiera

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010

Expresados en Dólares de E.U.A.

Notas	Al 31 de diciembre de		Al 1 de
	2011	2010	enero de 2010
		(Véase Nota 6)	(Véase Nota 6)
<b>Pasivo y patrimonio</b>			
<b>Pasivo corriente:</b>			
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar		10,012	8,653
Cuentas por pagar a partes relacionadas	9	701,921	353,796
Beneficios a empleados	11(a)	51,836	39,858
Impuestos por pagar	12(g)	380,403	178,320
<b>Total pasivo corriente</b>		<b>1,144,172</b>	<b>578,627</b>
			106,154
<b>Pasivo no corriente:</b>			
Beneficios a empleados a largo plazo	11(b)	24,054	17,686
<b>Total pasivo</b>		<b>1,168,236</b>	<b>596,313</b>
			119,023
<b>Inversión de casa matriz</b>			
Capital asignado	13	5,000	5,000
Reserva legal	14	16,895	2,318
Resultados acumulados	15	146,634	160,573
<b>Total patrimonio</b>		<b>168,329</b>	<b>167,891</b>
			24,559
<b>Total pasivo e inversión de casa matriz</b>		<b>1,336,565</b>	<b>764,204</b>
			143,582

  
 Juan Strahn  
 Marine Manager in Charge of Ecuador

  
 Carlos Cadena Asencio  
 Contador

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

"Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía después de haber considerado los ajustes necesarios y representan los estados financieros finales por el período examinado".


## Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador

### Estados de resultados integrales

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2011 y 2010

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Notas	2011	2010
<b>Ingresos por servicios:</b>			
Locales	3(g)	641,308	622,678
Exterior	9	364,715	488,762
<b>Total ingresos</b>		<u>1,006,023</u>	<u>1,111,440</u>
<b>Costos y gastos</b>			
Costos operacionales	3(h) y 9	(489,510)	(375,968)
Gastos de personal	16	(369,388)	(374,018)
Gastos administrativos	17	(135,090)	(171,608)
Gastos bancarios		(1,441)	(316)
<b>Total costos y gastos</b>		<u>(995,429)</u>	<u>(921,910)</u>
<b>Utilidad antes de impuesto a la renta</b>		<u>10,594</u>	<u>189,530</u>
<b>Impuesto a la renta</b>	3(j) y 12(h)	(10,156)	(45,765)
<b>Utilidad neta y resultado integral del año</b>		<u>438</u>	<u>143,765</u>

  
 Juan Strahm  
 Marine Manager in Charge of Ecuador

  
 Carlos Cadenas Asencio  
 Contador

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

"Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía después de haber considerado todas las dudas razonables y representan los estados financieros finales por el período acumulado".

## Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador

### Estados de cambios en el patrimonio

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2011 y 2010

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Capital asig- nado	Reserva legal	Resultados acumulados			Total Inver- sión de casa matriz
			Ajustes de primera adop- ción	Utilidades acumu- ladas	Total	
<b>Saldo al 1 de enero de 2010</b> (Véase Nota 6)	5,000	-	(10,038)	29,597	19,559	24,559
<b>Más (menos):</b>						
Apropiación de reserva legal (Véase Nota 14)	-	2,318	-	(2,318)	(2,318)	-
Utilidad neta	-	-	-	143,765	143,765	143,765
Otros ajustes	-	-	-	(433)	(433)	(433)
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2010</b> (Véase Nota 6)	5,000	2,318	(10,038)	170,611	160,573	167,891
<b>Más (menos):</b>						
Apropiación de reserva legal (Véase Nota 14)	-	14,377	-	(14,377)	(14,377)	-
Utilidad neta	-	-	-	438	438	438
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2011</b>	5,000	16,695	(10,038)	156,672	146,634	156,329

  
Juan Strahm  
Marine Manager in Charge of Ecuador

  
Carlos Cadena Asencio  
Contador

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados.

"Estos estados financieros han sido preparados de acuerdo con los registros y libros de contabilidad de la Compañía después de haber considerado todos los ajustes necesarios y representan los estados financieros finales por el período terminado."

## **Lloyd's Register Central and South America Limited Sucursal Ecuador**

### **Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010

Expresadas en Dólares de E.U.A.

#### **1. OPERACIONES**

Lloyd's Register Central and South America Limited (en adelante "la Sucursal") tiene como actividad principal el asesoramiento empresarial en materia de gestión naviero y control de calidad. La Sucursal se constituyó el 1 de enero de 2007 y es subsidiaria de Lloyd's Register Central and South America (casa matriz) de Inglaterra.

Los estados financieros de la Sucursal corresponden al año terminado al 31 de diciembre de 2011 y fueron aprobados y autorizados para su emisión el 24 de enero de 2014.

La dirección registrada por la gerencia de la Sucursal es Av. del Bombero Vía la costa s/n edificio Ceibos Center, torre 1, piso 1, oficina 107, Guayaquil - Ecuador.

#### **2. BASES DE PRESENTACIÓN**

##### **Declaración de cumplimiento**

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (en adelante "NIIF"), emitidas por la International Accounting Standards Board (en adelante "IASB"), vigentes al 31 de diciembre de 2011, año de adopción de las NIIF por la Sucursal (Véase Nota 6). Por los años anteriores, los estados financieros de la Sucursal se preparaban de acuerdo con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en Ecuador.

##### **Responsabilidad de la información y declaración**

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la gerencia de la Sucursal, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el IASB.

##### **Base de medición**

Los presentes estados financieros han sido preparados en base al costo histórico, excepto por la obligación a largo plazo por beneficio a empleados que es valorada en base a métodos actuariales (Véase Nota 3(f)), a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sucursal. Los estados financieros se presentan en Dólares de E.U.A., que es la moneda de curso legal en Ecuador y moneda funcional de presentación de la Sucursal.

#### **3. RESUMEN DE POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Las principales políticas de contabilidad aplicadas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros son las siguientes:



"Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía después de haber considerado todos los ajustes necesarios y representativos de los estados financieros finales por el período acumulado".

## Notas a los estados financieros (continuación)

### (a) Efectivo en caja y bancos-

El efectivo en caja y bancos presentado en el estado de situación financiera de la Sucursal incluye todos los saldos en efectivo y los mantenidos en bancos, se registra al costo histórico y no está sujeto a un riesgo significativo de cambios en su valor.

### (b) Instrumentos financieros-

#### (i) Activos financieros

##### Reconocimiento y medición inicial

Los activos financieros dentro del alcance de la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 39 se clasifican como activos financieros al valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas por cobrar, inversiones a ser mantenidas hasta el vencimiento, inversiones financieras disponibles para la venta o derivados designados como instrumentos de cobertura. La Sucursal determina la clasificación de sus activos financieros al momento de su reconocimiento inicial y, cuando es apropiado, revalúa esta determinación al final de cada año.

Todos los activos financieros son reconocidos inicialmente a su valor razonable más los costos directos atribuidos a la transacción, excepto los activos financieros que se contabilizan a valor razonable con efecto en resultados.

Las compras o ventas de activos financieros que requieren la entrega de los activos dentro de un período de tiempo establecido por regulación o por convención en el mercado (transacciones convencionales) se reconocen en la fecha de la negociación, es decir, en la fecha en la que la Sucursal se compromete a comprar o vender el activo.

Los activos financieros de la Sucursal incluyen efectivo en caja y bancos, cuentas por cobrar comerciales, cuentas por cobrar a partes relacionadas y otras cuentas por cobrar.

##### Medición posterior

La medición posterior de los activos financieros depende de su clasificación, tal como se detalla a continuación:

##### *Activos financieros al valor razonable con cambios en resultados*

Los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados incluyen a los activos mantenidos para negociar y los activos financieros designados al momento de su reconocimiento inicial como valor razonable con cambios en resultados.

Los activos financieros se clasifican como mantenidos para negociar si se adquieren con el propósito de venderlos o recomprarlos en un futuro cercano. Esta categoría incluye los instrumentos financieros derivados tomados por la Sucursal que no se designan como instrumentos de cobertura en relaciones de cobertura según se define en la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 39. Los derivados, incluido los derivados implícitos separados, también se clasifican como mantenidos para negociar salvo que se

"Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía de acuerdo de haber considerado todos los ajustes necesarios y representen un estado verdadero y justo por el período examinado".

## Notas a los estados financieros (continuación)

designen como instrumentos de cobertura eficaces.

Los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados se contabilizan en el estado de situación financiera por su valor razonable y los cambios en dicho valor razonable son reconocidos como ingresos o costos financieros en el estado de resultados integrales.

La Sucursal no tiene activos financieros al valor razonable con cambios en resultados al 31 de diciembre de 2011 y 2010.

### *Préstamos y cuentas por cobrar*

Los préstamos y cuentas por cobrar son activos financieros no derivados cuyos cobros son fijos o determinables, que no se negocian en un mercado activo, por los que la entidad no tiene intención de venderlos inmediatamente o en un futuro próximo y no tienen riesgos de recuperación diferentes a su deterioro crediticio.

Después de su reconocimiento inicial, estos activos financieros se miden al costo amortizado mediante el uso del método de la tasa de interés efectiva, menos cualquier deterioro del valor. El costo amortizado se calcula tomando en cuenta cualquier descuento o prima en la adquisición y las comisiones o los costos que son una parte integrante de la tasa de interés efectiva. La amortización de la tasa de interés efectiva se reconoce como ingreso financiero en el estado de resultados integrales. Las pérdidas que resulten del deterioro del valor se reconocen en el estado de resultados integrales como costos financieros.

La Sucursal tiene en esta categoría las siguientes cuentas: efectivo en caja y bancos, cuentas por cobrar comerciales, cuentas por cobrar a partes relacionadas y otras cuentas por cobrar, las cuales son expresadas al valor de la transacción, netas de una provisión para cuentas de cobranza dudosa cuando es aplicable.

### *Inversiones a ser mantenidas hasta su vencimiento*

Los activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables se clasifican como mantenidos hasta su vencimiento cuando la Sucursal tiene la intención y capacidad de mantenerlos hasta su vencimiento. Después de su reconocimiento inicial, la Sucursal mide las inversiones mantenidas hasta su vencimiento al costo amortizado usando el método de la tasa de interés efectiva, menos cualquier deterioro del valor. El costo amortizado se calcula tomando en cuenta cualquier descuento o prima en la adquisición y las comisiones o los costos que son una parte integrante de la tasa de interés efectiva. La amortización de la tasa de interés efectiva se reconoce como ingreso financiero en el estado de resultados integrales. Las pérdidas que resulten del deterioro del valor se reconocen en el estado de resultados integrales como costos financieros.

La Sucursal no tiene inversiones a ser mantenidas hasta su vencimiento al 31 de diciembre de 2011 y 2010.

"Estos activos financieros han sido propiamente  
de los regalos y alivios de contabilidad de la  
Cuentas después de haber considerado sobre  
los ajustes uniditarios y repudiantes con el efecto  
financiero final por el periodo acumulado".

## Notas a los estados financieros (continuación)

### Activos financieros disponibles para la venta

Los activos financieros disponibles para la venta incluyen títulos de patrimonio y de deuda. Las inversiones en patrimonio clasificadas como disponibles para la venta son aquellas que no se clasifican ni como mantenidas para negociar ni como al valor razonable con cambios en resultados. Los títulos de deuda en esta categoría son aquellos que se espera mantener por un tiempo indefinido, pero que se pueden vender ante una necesidad de liquidez o ante cambios en las condiciones del mercado.

Después del reconocimiento inicial, los activos financieros disponibles para la venta se miden por su valor razonable, y las ganancias o pérdidas no realizadas se reconocen como otros resultados integrales en el patrimonio en la reserva por activos financieros disponibles para la venta, hasta que la inversión se da de baja. En ese momento, la ganancia o pérdida acumulada se reconoce como una ganancia operativa o se considera como un deterioro del valor de la inversión, en cuyo caso, la pérdida acumulada es reclasificada al estado de resultados integrales en la línea de costos financieros y eliminada de la reserva respectiva. En el caso que no se pueda determinar un valor razonable por falta de un mercado activo o de información relevante para su determinación, estos activos financieros se presentan al costo.

La Sucursal no tiene activos financieros disponibles para la venta al 31 de diciembre de 2011 y 2010.

### Baja de activos financieros

Un activo financiero (o, de corresponder, parte de un activo financiero o parte de un grupo de activos financieros similares) se da de baja cuando:

- Expiren los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo;
- Se transfieran los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo, o se asuma una obligación de pagar a un tercero la totalidad de los flujos de efectivo sin una demora significativa, a través de un acuerdo de transferencia (pass-through arrangement), y (a) se hayan transferido sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo, b) no se hayan transferido ni retenido sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo, pero se haya transferido el control del mismo.

Cuando la Sucursal haya transferido sus derechos contractuales de recibir los flujos de efectivo de un activo, o haya celebrado un acuerdo de transferencia pero no haya transferido ni retenido sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo, ni haya transferido el control del mismo, el activo se continúa reconociendo en la medida de la implicación continuada de la Sucursal sobre el activo. En ese caso, la Sucursal también reconoce el pasivo relacionado. El activo transferido y el pasivo relacionado se miden de una manera que reflejen los derechos y las obligaciones que la Sucursal ha retenido.

Una implicación continuada que tome la forma de una garantía sobre el activo transferido se mide como el menor importe entre el importe original en libros del activo, y el importe máximo de contraprestación que la Sucursal sería requerida a devolver.

## Notas a los estados financieros (continuación)

### (iii) Pasivos financieros-

#### Reconocimiento y medición inicial

Los pasivos financieros dentro del alcance de la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 39 se clasifican como pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados o préstamos y cuentas por pagar, según sea pertinente. La Sucursal determina la clasificación de sus pasivos financieros en su reconocimiento inicial.

Todos los pasivos financieros se reconocen inicialmente por su valor razonable, en el caso de los préstamos y cuentas por pagar se contabilizan al costo amortizado más los costos de transacción directamente atribuibles.

Los pasivos financieros de la Sucursal incluyen acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y cuentas por pagar a partes relacionadas.

Los pasivos financieros se reconocen cuando la Sucursal es parte de los acuerdos contractuales del instrumento. Los pasivos financieros son clasificados como obligaciones a corto plazo a menos que la Sucursal tenga el derecho irrevocable para diferir el acuerdo de las obligaciones por más de doce meses después de la fecha del estado de situación financiera. Los costos de financiamiento se reconocen según el criterio del devengado, incluyendo las comisiones relacionadas con la adquisición del financiamiento.

#### Medición posterior-

La medición posterior de pasivos financieros depende de su clasificación, tal como se detalla a continuación:

##### *Pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados*

Los pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados incluyen pasivos financieros mantenidos para negociar y pasivos financieros designados en el momento de su reconocimiento inicial al valor razonable con cambios en resultados.

Los pasivos financieros se clasifican como mantenidos para negociar si se contraen con el propósito de negociarlos en un futuro cercano. Esta categoría incluye los instrumentos financieros derivados tomados por la Sucursal, que no se designen como instrumentos de cobertura en relaciones de cobertura según se definen en la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 39. Los derivados implícitos separados también se clasifican como mantenidos para negociar, salvo que se designen como instrumentos de cobertura eficaces. Las ganancias o pérdidas por pasivos mantenidos para negociar se reconocen en el estado de resultados integrales.

Al momento de su reconocimiento inicial, la Sucursal no clasificó ningún pasivo financiero como al valor razonable con cambios en resultados.

La Sucursal no tiene pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados al 31 de diciembre

## Notas a los estados financieros (continuación)

de 2011 y 2010:

### *Préstamos y cuentas por pagar*

La Sucursal mantiene en esta categoría acreedores comerciales y otras cuentas por pagar y cuentas por pagar a partes relacionadas. Después de su reconocimiento inicial, los préstamos y cuentas por pagar se miden a su costo amortizado usando el método de la tasa de interés efectiva. Las ganancias y pérdidas se reconocen en el estado de resultados integrales cuando los pasivos se dan de baja, así como a través del proceso de amortización de la tasa de interés efectiva. El costo amortizado se calcula tomando en cuenta cualquier descuento o prima en la adquisición y las comisiones o costos que sean parte integrante de la tasa de interés efectiva. La amortización de la tasa de interés efectiva se incluye en el costo financiero en el estado de resultados integrales.

### *Baja de pasivos financieros*

Un pasivo financiero es dado de baja cuando la obligación especificada en el correspondiente contrato haya sido pagada o cancelada, o haya expirado.

Cuando un pasivo financiero existente es reemplazado por otro proveniente del mismo prestamista bajo condiciones sustancialmente diferentes, o si las condiciones de un pasivo existente se modifican de manera sustancial, tal permuta o modificación se trata como una baja del pasivo original y el reconocimiento de un nuevo pasivo, y la diferencia en los importes respectivos en libros se reconocen en el estado de resultados integrales.

### (iii) Deterioro del valor de los activos financieros

La Sucursal evalúa en cada fecha del estado de situación financiera, si existe evidencia objetiva de que un activo financiero o un grupo de activos financieros están deteriorados. Un activo financiero o un grupo de activos financieros se consideran afectados si, y sólo si, existe evidencia objetiva de deterioro como resultado de uno o más eventos que han ocurrido después del reconocimiento inicial del activo (un evento de "pérdida ocurrida") y si el evento de pérdida tiene un impacto en los flujos de efectivo futuros estimados del activo financiero o activos financieros de la Sucursal que pueden estimarse de forma confiable. Evidencia de deterioro pueden ser indicios de que los deudores o un grupo de deudores están experimentando dificultades financieras significativas, impagos o retrasos en pagos de intereses o principal, la probabilidad de que entren en quiebra u otra reorganización financiera y cuando los datos observables indican que existe una disminución mensurable en los flujos de efectivo futuros, tales como cambios, atrasos o condiciones económicas que se correlacionan con valores predeterminados.

### (iv) Compensación de instrumentos financieros

Los activos y pasivos financieros se compensan y el monto neto se presenta en el estado de situación financiera, cuando se tiene el derecho legal de compensarlos y la gerencia tiene la intención de cancelarlos sobre una base neta o de realizar el activo y cancelar el pasivo simultáneamente.

### (v) Valor razonable de los instrumentos financieros

En cada fecha en que se informa, el valor razonable de los instrumentos financieros negociados en mercados

En el caso de instrumentos financieros que no son negociados en un mercado activo, el valor razonable se determina usando técnicas de valuación adecuadas. Dichas técnicas pueden incluir la comparación con transacciones de mercado recientes, la referencia al valor razonable actual de otro instrumento que sea sustancialmente igual, el análisis de flujo de fondos ajustado u otros modelos de valuación.

En la Nota 19, se brinda información sobre los valores razonables de los instrumentos financieros.

La determinación de si un acuerdo constituye o incluye un arrendamiento se basa en la esencia del acuerdo a la fecha de su celebración, y si el cumplimiento del acuerdo depende del uso de uno o más activos específicos, o si el acuerdo concede el derecho de uso del activo, incluso si tal derecho no se encuentra especificado de manera explícita en el acuerdo.

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, la Sucursal no mantiene arrendamientos financieros.

El mobiliario y equipo son medidos al costo de adquisición, menos depreciación acumulada y pérdida por deterioro cuando esta última corresponda.

Los bienes clasificados como mobiliario y equipo se deprecian en forma lineal, a lo largo de su vida útil, la que se expresa en años. A continuación se presenta una descripción de las estimaciones de vida útil para estos activos:

“Estos estados financieros han sido preparados de los registros y libros de contabilidad de la Compañía de acuerdo de haber considerado todos los ajustes necesarios y representando un estado financiero fiable por el período comprendido”

## Notas a los estados financieros (continuación)

	<u>Años</u>
Equipo de computación	3
Vehículos	5
Equipo de oficina	10
Muebles y enseres	<u>10</u>

La vida útil, valores residuales y el método de depreciación seleccionados son revisados y ajustados si fuera necesario, a la fecha de cada estado de situación financiera para asegurar que el método y el período de la depreciación sean consistentes con el beneficio económico y las expectativas de vida de las partidas del mobiliario y equipo.

Una partida de mobiliario y equipo es retirada al momento de su disposición o cuando no se esperan beneficios económicos de su uso o disposición posterior. Cualquier ganancia o pérdida que surja al momento del retiro del activo fijo (calculada como la diferencia entre los ingresos por la venta y el valor en libros del activo) es incluida en el estado de resultados integrales en el año en que se retira el activo.

### (d) Deterioro de activos no financieros-

Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de deterioro siempre que exista evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, el importe en libros no puede ser recuperable totalmente. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su valor recuperable. El importe recuperable se determina como el mayor valor entre: el valor razonable menos los costos de venta y su valor en uso.

La Sucursal ha realizado los análisis de deterioro y considera que no se han producido eventos que indiquen que sus activos no financieros significativos no podrían recuperarse a su valor en libros.

### (e) Cuentas por pagar, provisiones y pasivos contingentes-

Las cuentas por pagar corresponden a obligaciones existentes a la fecha del estado de situación financiera, surgidos como consecuencia de sucesos pasados para cuya cancelación se espera una salida de recursos y cuyo importe y oportunidad se pueden estimar fiablemente.

Las provisiones son reconocidas cuando la Sucursal tiene una obligación presente (legal o implícita) como resultado de un evento pasado y es probable que se requieran recursos para cancelar las obligaciones y cuando pueda hacer una estimación fiable del importe de la misma. Las provisiones se revisan a cada fecha del estado de situación financiera y se ajustan para reflejar la mejor estimación que se tenga a esa fecha. Si el efecto del valor temporal del dinero es significativo, el monto de la provisión es el valor presente de los gastos que se esperen incurrir para cancelarla.

Los pasivos contingentes son obligaciones surgidas de un evento pasado, cuya confirmación está sujeta a la ocurrencia o no de eventos fuera de control de la Sucursal, u obligaciones presuntas surgidas de hechos anteriores, cuyo importe no puede ser estimado de forma fiable o en cuya liquidación no es probable que tenga lugar una salida de recursos.

## Notas a los estados financieros (continuación)

### (f) Obligaciones por beneficios a empleados-

#### Corto plazo:

Son beneficios cuyo pago es liquidado hasta el término de los doce meses siguientes al cierre del período en el que los empleados han prestado los servicios, se reconocerán como un gasto por el valor (sin descontar) de los beneficios a corto plazo que se han de pagar por tales servicios. Se consideran retribuciones de corto plazo: sueldos y salarios y contribuciones a la seguridad social, permisos remunerados, permisos remunerados por enfermedad, incentivos y otras retribuciones no monetarias como asistencia médica, vehículos y bienes o servicios subvencionados o gratuitos.

Como parte de los beneficios de corto plazo se incluye la participación a trabajadores, que se calcula aplicando el 15% sobre la utilidad contable.

#### Largo plazo:

La Sucursal, según las leyes laborales vigentes, mantiene un plan de beneficios definidos que corresponde a jubilación patronal y desahucio, y se registran con cargo a resultados integrales del año y su pasivo representa el valor presente de las obligaciones a la fecha del estado de situación financiera, que se determina anualmente con base a estudios actuariales realizados por un perito independiente, usando el método de unidad de crédito proyectado.

La política contable de la Sucursal para los planes de largo plazo por beneficios a empleados es reconocer las pérdidas y ganancias actuariales en su totalidad en el estado de resultados integrales en el período en el que ocurren. El costo de los servicios prestados se reconocen como un gasto en los resultados del período.

### (g) Reconocimiento de ingresos-

Los ingresos son reconocidos cuando se han transferido todos los riesgos y beneficios inherentes al servicio prestado, es probable que los beneficios económicos asociados a la transacción fluyan a la Sucursal y el monto del ingreso puede ser medido confiablemente, independientemente del momento en el que el cobro sea realizado. Los ingresos se miden por el valor razonable de la contraprestación realizada, tomando en cuenta las condiciones de cobro definidas contractualmente y sin incluir impuestos ni aranceles.

#### **Prestación de servicios**

Los ingresos sobre labores de inspección de barcos y otros, se reconocen en función del grado de terminación (o grado de avance) de las órdenes de trabajo. El grado de avance se mide en función de las horas incurridas hasta la fecha de cierre del período sobre el que se informa, como un porcentaje respecto del total de horas de trabajo estimadas para cada orden de trabajo previamente acordada con los clientes.

### (h) Reconocimiento de costos y gastos-

Los costos y gastos se reconocen a medida que se devengan, independientemente del momento en que se pagan y se registran en los períodos con los cuales se relacionan.



## Notas a los estados financieros (continuación)

### (j) Impuestos:

#### Impuesto a la renta corriente

El activo y pasivo por impuesto a la renta corriente es medido como el importe esperado que sea recuperado de o pagado a las autoridades tributarias. El impuesto a la renta es calculado sobre la base de la información financiera de la Sucursal. Las tasas de impuesto a la renta y regulaciones fiscales empleadas en el cálculo de dichos importes son las que están vigentes a la fecha de cierre de cada año.

La gerencia evalúa periódicamente la posición asumida en las declaraciones de impuesto a la renta respecto de situaciones en las que las leyes tributarias son objeto de interpretación.

#### Impuesto a la renta diferido

El impuesto a la renta para los períodos futuros es reconocido usando el método del pasivo sobre las diferencias temporarias entre la base tributaria y contable de los activos y pasivos en la fecha del estado de situación financiera.

Los pasivos por impuesto diferido se reconocen para todas las diferencias temporarias imponibles.

Los activos por impuesto diferido se reconocen para todas las diferencias temporarias deducibles y por la compensación futura de créditos fiscales y pérdidas tributarias amortizables, en la medida en que sea probable la disponibilidad de la utilidad tributaria futura contra las cuales imputar esos créditos fiscales o pérdidas tributarias amortizables.

El importe en libros de los activos por impuesto diferido se revisa en cada fecha del estado de situación financiera y se reduce en la medida en que ya no sea probable que exista suficiente ganancia impositiva para permitir que se utilice la totalidad o una parte de dichos activos. Los activos por impuesto diferido no reconocidos se reevalúan en cada fecha del estado de situación financiera y se reconocen en la medida en que se torne probable que la utilidad tributaria futura permita recuperar dichos activos.

Los activos y pasivos por impuesto diferido se miden a las tasas impositivas que se espera sean de aplicación en el período en el que el activo se realice o el pasivo se cancela, de conformidad con las disposiciones legales vigentes.

Los activos y pasivos por impuesto diferido se compensan si existe un derecho legalmente exigible de compensar los activos impositivos corrientes contra los pasivos impositivos corrientes, y si los impuestos diferidos se relacionan con la misma entidad sujeta al impuesto y la misma autoridad tributaria.

#### Impuesto sobre las ventas

Los ingresos de actividades ordinarias, los gastos y los activos se reconocen excluyendo el importe de cualquier impuesto sobre las ventas (ej. Impuesto al valor agregado), salvo:

- Cuando el impuesto sobre las ventas incurrido en una adquisición de activos o en una prestación de servicios no resulte recuperable de la autoridad fiscal, en cuyo caso ese impuesto se reconoce como

## Notas a los estados financieros (continuación)

parte del costo de adquisición del activo o como parte del gasto, según corresponda:

- Las cuentas por cobrar y por pagar que ya estén expresadas incluyendo el importe de impuestos sobre las ventas.

El importe neto del impuesto sobre las ventas que se espera recuperar de, o que corresponda pagar a la autoridad fiscal, se presenta como una cuenta por cobrar o una cuenta por pagar en el estado de situación financiera, según corresponda.

### (k) Eventos subsecuentes-

Los eventos subsecuentes al cierre del año que proveen información adicional sobre la situación financiera de la Sucursal a la fecha del estado de situación financiera (eventos de ajuste) son incluidos en los estados financieros. Los eventos posteriores importantes que no son eventos de ajuste son expuestos en notas a los estados financieros.

## 4. USO DE ESTIMACIONES Y SUPUESTOS SIGNIFICATIVOS

Varios de los importes incluidos en los estados financieros implican el uso de juicio, criterios y estimaciones. Estos criterios y estimaciones se efectuaron sobre la base de su mejor conocimiento de los hechos relevantes y circunstancias, teniendo en cuenta la experiencia previa; sin embargo, los resultados finales podrán diferir de las estimaciones incluidas en los estados financieros. El detalle de estos criterios y estimaciones están incluidas en las políticas contables o las notas a los estados financieros.

La preparación de los estados financieros incluye los siguientes criterios y/o estimaciones significativos utilizados por la gerencia:

### Estimación para cuentas incobrables-

La Sucursal reconoce periódicamente en los resultados del año una estimación para cuentas incobrables con respecto a su portafolio de clientes. La estimación se basa principalmente en la evaluación de la antigüedad de los saldos por cobrar y la probabilidad razonable de recuperación de los mismos.

### Vida útil de mobiliario y equipo-

El mobiliario y equipo se registran al costo y se deprecian en base al método de línea recta durante la vida útil estimada de dichos activos. En aquellos casos en los que se puedan determinar que la vida útil de los activos debería disminuirse, se deprecia el exceso entre el valor en libros neto y el valor de recuperación estimado, de acuerdo a la vida útil restante revisada. Factores tales como los cambios en el uso planificado de los distintos activos podrían hacer que la vida útil de los activos se viera disminuida. Las estimaciones se basan principalmente en las proyecciones de uso futuro de los activos.

### Impuestos-

Existen incertidumbres con respecto a la interpretación de regulaciones tributarias complejas, a los cambios en las normas tributarias y al monto y la oportunidad en que se genera el resultado gravable futuro. La Sucursal calcula provisiones, sobre la base de estimaciones razonables, para las posibles consecuencias derivadas de las

## Notas a los estados financieros (continuación)

inspecciones realizadas por parte de la autoridad tributaria. El importe de esas provisiones se basa en varios factores, tales como la experiencia en inspecciones tributarias anteriores de existir, y en las diferentes interpretaciones acerca de las regulaciones tributarias realizadas por la Sucursal y sus asesores legales. Esas diferencias de interpretación pueden surgir en una gran variedad de cuestiones, dependiendo de las circunstancias y condiciones existentes en el lugar de domicilio de la Sucursal.

Debido a que la Sucursal considera remota la probabilidad de litigios de carácter tributario y posteriores desembolsos como consecuencia de ello, no se ha reconocido ningún pasivo contingente relacionado con estos conceptos.

### Obligaciones por beneficios a empleados, largo plazo

El valor presente de las obligaciones de planes de pensión y desahucio se determina mediante valuaciones actuariales. Las valuaciones actuariales implican varias suposiciones que podrían diferir de los acontecimientos que efectivamente tendrán lugar en el futuro. Estas suposiciones incluyen la determinación de la tasa de descuento, los aumentos salariales futuros, los índices de mortalidad y los aumentos futuros de las pensiones. Debido a la complejidad de la valuación, las suposiciones subyacentes y su naturaleza de largo plazo, las obligaciones por beneficios definidos son extremadamente sensibles a los cambios en estas suposiciones. Todas estas suposiciones se revisan a cada fecha de cierre del periodo sobre el que se informa.

Para la determinación de la tasa de descuento, el grupo consideró las tasas de interés de los bonos emitidos del Estado y que tienen plazos de vencimiento similares o que se aproximan a los plazos de las respectivas obligaciones por planes de pensión.

El índice de mortalidad se basa en las tablas biométricas de experiencia ecuatoriana publicadas por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS) según Registro Oficial No. 650 del 28 de agosto de 2002. Los aumentos futuros de salarios y pensiones se basan en los índices de inflación futuros esperados para el país.

### Provisiones

Debido a las incertidumbres inherentes a las estimaciones necesarias para determinar el importe de las provisiones, los desembolsos reales pueden diferir de los importes reconocidos originalmente sobre la base de las estimaciones realizadas.

La determinación de la cantidad a provisionar está basada en la mejor estimación de los desembolsos que serán necesarios pagar por la correspondiente obligación, tomando en consideración toda la información disponible a la fecha del estado de situación financiera, incluyendo la opinión de expertos independientes tales como asesores legales y consultores.

## 5. NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA EMITIDAS

### 5.a) Nuevas Normas Internacionales de Información Financiera y enmiendas vigentes

A partir del 1 de enero de 2012 entraron en vigencia las siguientes normas internacionales de información financiera y enmiendas:

## Notas a los estados financieros (continuación)

- NIC 12- Impuestos a las ganancias (revisado)
- NIIF 1 - Adopción por primera vez (revisada)
- NIIF 7 - Instrumentos financieros- Revelaciones. Mejora de los requisitos de divulgación de baja en cuentas

La adopción de estas normas y enmiendas no tuvo un impacto significativo para las operaciones de la Sucursal.

### 5.b) Normas internacionales de Información Financiera y enmiendas emitidas aún no vigentes

A continuación se enumeran las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) y enmiendas emitidas pero que no se encontraban en vigencia a la fecha de emisión de los estados financieros de la Sucursal. En este sentido, se indican las normas y enmiendas emitidas que la Sucursal razonablemente prevé que resultarán aplicables en el futuro. La Sucursal tiene la intención de adoptar estas normas y enmiendas cuando entren en vigencia.

#### a) NIC 1 Presentación de los estados financieros– Presentación del estado de resultados integrales

Los cambios en la norma están relacionados a la agrupación de las partidas presentadas en el estado de resultados integrales. Las partidas que pudieran ser reclasificadas al estado de resultados integrales, en un período futuro podrían ser presentadas separadamente de las partidas que nunca serán reclasificadas. La modificación afecta solamente la presentación y no tiene impacto en la posición financiera de la Sucursal o en su desempeño. La modificación se hará efectiva para los períodos anuales que empiecen el 1 de julio de 2012.

#### b) NIC 19 Beneficios a empleados: Cambios en la medición y reconocimiento de gastos de beneficios definidos y beneficios por terminación

La enmienda principalmente requiere cambios en la presentación del costo del beneficio en el estado de resultados integrales el cual deberá dividirse en: (i) el costo de las prestaciones devengadas en el período actual (costo del servicio) y cambios en las prestaciones de servicios pasado (costo, los asentamientos y recortes), y (ii) los gastos financieros o ingresos. Además la enmienda requiere el cambio de nombre de las ganancias y pérdidas actuariales a "nuevas mediciones".

Incluye de igual manera consideraciones sobre las indemnizaciones por despido, las cuales están relacionadas a la salida de flujos de efectivo por costos de reestructuración, con lo cual requiere reevaluar el reconocimiento de las indemnizaciones voluntarias por despido. La enmienda entrará en vigor para períodos que comiencen a partir del 1 de enero de 2013.

#### c) NIC 32 - Compensación de activos y pasivos financieros

Las modificaciones de (diciembre de 2011) aclaran el significado de compensación "actualmente tiene un derecho legal de compensación" y determinados aspectos de los requisitos de compensación. Esta mejora entrará en vigor el 1 de enero de 2014, siendo posible su aplicación anticipada.

En diciembre de 2011 se emitió la modificación a NIIF 7 que requiere que las entidades revelen en la información financiera los efectos o posibles efectos de los acuerdos de compensación en los instrumentos financieros sobre la posición financiera de la entidad. La norma es aplicable a partir del 1 de enero de 2013.

La norma tiene vigencia para los períodos anuales que se inicien a partir del 1 de enero de 2015. Como parte del proyecto del IASB de reemplazar la NIC 39 "Instrumentos financieros: Reconocimiento y medición", luego de un proceso de revisiones, en diciembre de 2011 el IASB emitió la NIIF 9 y las disposiciones de revelación transitorias. La NIIF 9 no requiere reestructurar información comparativa, en su lugar la NIIF 7 ha sido modificada para que se efectúen revelaciones adicionales en la transición de la NIC 39 a la NIIF 9. Las nuevas revelaciones son requeridas a partir de la fecha de transición de la Sucursal a esta NIIF 9. La Sucursal evaluará su impacto final, cuando la norma incluya todas las revisiones y sea emitida.

Establece nuevos requisitos para la medición del valor razonable, mejora la coherencia de los estándares internacionales y reduce la complejidad al proporcionar una definición del valor razonable y una fuente para su medición, así como los requisitos de revelación para su uso a través de las NIIF. La NIIF 13 es efectiva para periodos anuales que empiecen el 1 de enero de 2013.

5.6) Otras normas y enmiendas emitidas pero que aún no se encontraban en vigencia a la fecha de emisión de los estados financieros de la Sucursal y que la gerencia de la Sucursal prevé que no le serán aplicables en el futuro, se resumen como sigue:

14

## Notas a los estados financieros (continuación)

“Estos estados financieros han sido preparados de acuerdo a los requisitos y normas de contabilidad de la Compañía Cuarenta y Nueve Construcción S.A. en los estados financieros y no representan una auditoría independiente por el profesional independiente.”

### 6. ADOPCIÓN POR PRIMERA VEZ DE LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA (NIIF)

Según Resolución No. 08.G.DSC.010 de la Superintendencia de Compañías publicada el 31 de diciembre de 2008, se estableció un cronograma para la adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) en Ecuador. En base a este cronograma la Sucursal adoptó estas normas a partir del 1 de enero de 2011.

Los estados financieros correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 2011 son los primeros estados financieros que la Sucursal ha preparado de acuerdo con las NIIF. Para los periodos anteriores y hasta el año terminado el 31 de diciembre de 2010, la Sucursal preparó sus estados financieros de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en el Ecuador. Por lo tanto, la Sucursal ha preparado estados financieros que cumplen con las NIIF vigentes para los periodos finalizados al 31 de diciembre de 2011 y con posterioridad, junto con la información comparativa correspondiente al 31 de diciembre de 2010 y por el año terminado en esa fecha, según se describe en la Nota 3 (Resumen de políticas contables significativas).

Cómo parte de la preparación de los estados financieros, el estado de situación financiera de apertura fue preparado al 1 de enero de 2010.

Esta nota explica los principales ajustes realizados por la Sucursal para reexpresar el estado de situación financiera al 1 de enero de 2010 y los estados financieros anteriormente publicados al 31 de diciembre de 2010, y por el año terminado en esa fecha, todos ellos preparados de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en el Ecuador.

#### 6.1 Reconciliación del estado de situación financiera-

- (a) La reconciliación entre el estado de situación financiera bajo los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en el Ecuador y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) al 1 de enero de 2010 (fecha de transición) se detalla a continuación:

	Saldos al				Saldos al
	01.01.2010				01.01.2010
	PCGA			Rectasifi-	
	Ecuador	Nota 6.5	Ajustes	caciones	NIIF
<b>Activo</b>					
<b>Activo corriente</b>					
Efectivo en caja y bancos	14,820		-	-	14,820
Cuentas por cobrar comerciales, neto	56,015		-	-	56,015
Impuestos por recuperar	10,312	(c.3)	(572)	-	9,740
Otras cuentas por cobrar	60,000		-	-	60,000
<b>Total activo corriente</b>	<b>141,147</b>		<b>(572)</b>	<b>-</b>	<b>140,575</b>

Estos estados financieros han sido preparados en los registros y libros de contabilidad de la Compañía de acuerdo de la información contenida en los libros de cuentas y comprobantes de los mismos.

## Notas a los estados financieros (continuación)

	Saldos al 01.01.2010				Saldos al 01.01.2010
	PCGA			Reclasi-	NIIF
	Ecuador	Nota 6.5	Ajustes	ficcaciones	
<b>Activo no corriente</b>					
Mobiliario y equipos, neto	176		-	-	176
Activo por impuesto diferido	-	(b.1)	2,831	-	2,831
<b>Total activo no corriente</b>	<u>176</u>		<u>2,831</u>	<u>-</u>	<u>3,007</u>
<b>Total activo</b>	<u>141,323</u>		<u>2,259</u>	<u>-</u>	<u>143,582</u>
<b>Pasivo e inversión de casa matriz</b>					
<b>Pasivo corriente:</b>					
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	6,694		-	-	6,694
Cuentas por pagar a partes relacionadas	85,884		-	-	85,884
Beneficios a empleados	3,771		-	-	3,771
Impuestos por pagar	10,377	(c.3)	(572)	-	9,805
<b>Total pasivo corriente</b>	<u>106,726</u>		<u>(572)</u>	<u>-</u>	<u>106,154</u>
<b>Pasivo no corriente:</b>					
Beneficios a empleados a largo plazo	-	(b.2)	12,869	-	12,869
<b>Total pasivo</b>	<u>106,726</u>		<u>12,297</u>	<u>-</u>	<u>119,023</u>
<b>Inversión de casa matriz:</b>					
Capital asignado	5,000		-	-	5,000
Resultados acumulados	29,597	(b.1) y (b.2)	(10,038)	-	19,559
<b>Total inversión de casa matriz</b>	<u>34,597</u>		<u>(10,038)</u>	<u>-</u>	<u>24,559</u>
<b>Total pasivo e inversión de casa matriz</b>	<u>141,323</u>		<u>2,259</u>	<u>-</u>	<u>143,582</u>

- (b) A continuación se presenta el efecto de los ajustes descritos anteriormente en los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2010.

	Saldos al 31.12.2010				Saldos al 31.12.2010
	PCGA			Reclasi-	NIIF
	Ecuador	Nota 6.5	Ajustes	ficcaciones	
<b>Activo</b>					
<b>Activo corriente</b>					
Efectivo en caja y bancos	85,519		-	-	85,519
Cuentas por cobrar comerciales, neto	59,311	(c.1)	86,773	-	146,084
Cuentas por cobrar a partes relacionadas	-	(c.1)	488,762	-	488,762
Impuestos por recuperar	5,518	(c.3)	32,669	-	38,187
<b>Total activo corriente</b>	<u>150,348</u>		<u>608,204</u>	<u>-</u>	<u>755,552</u>

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a los principios y normas de contabilidad de la Unión Interamericana de Bancos (UIB) y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el Comité de Normas Contables de la Unión Interamericana de Bancos (CNCUIB).

## Notas a los estados financieros (continuación)

	Saldos al 31.12.2010				Saldos al 31.12.2010
	PCGA Ecuador	Nota 6.5	Ajustes	Reclasi- ficaciones	NIIF
<b>Activo no corriente</b>					
Mobiliario y equipo, neto	550		-	-	550
Activo por impuesto diferido	-	(b.1)	5,102	-	5,102
<b>Total activo no corriente</b>	<b>550</b>		<b>5,102</b>	<b>-</b>	<b>5,652</b>
<b>Total activo</b>	<b>150,898</b>		<b>613,306</b>	<b>-</b>	<b>764,204</b>
<b>Pasivo e inversión de casa matriz</b>					
<b>Pasivo corriente:</b>					
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	25,460	(a.3) (c.2) (c.3)	12,634	(32,441)	6,653
Cuentas por pagar a partes relacionadas	51,000	(a.1) (a.3) (c.1)	274,841	27,955	353,796
Beneficios a empleados	11,404	(c.4)	28,454	-	39,858
Impuestos por pagar	4,690	(a.1) (a.3) (c.3)	169,144	4,486	178,320
<b>Total pasivo corriente</b>	<b>93,554</b>		<b>485,073</b>	<b>-</b>	<b>578,627</b>
<b>Pasivo no corriente:</b>					
Beneficios a empleados a largo plazo	-	(b.2)	17,686	-	17,686
<b>Total pasivo no corriente</b>	<b>-</b>		<b>17,686</b>	<b>-</b>	<b>17,686</b>
<b>Total pasivo</b>	<b>93,554</b>		<b>502,759</b>	<b>-</b>	<b>596,313</b>
<b>Inversión de casa matriz:</b>					
Capital asignado	5,000		-	-	5,000
Reserva legal	2,318		-	-	2,318
Resultados acumulados	50,026	(b) y (c)	110,547	-	160,573
<b>Total inversión de casa matriz</b>	<b>57,344</b>		<b>110,547</b>	<b>-</b>	<b>167,891</b>
<b>Total pasivo e inversión de casa matriz</b>	<b>150,898</b>		<b>613,306</b>	<b>-</b>	<b>764,204</b>

### 6.2 Reconciliación del estado de resultados integrales-

Una reconciliación entre el estado de resultados integrales bajo los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en el Ecuador y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) por el año 2010 se detalla a continuación:



## Notas a los estados financieros (continuación)

Estos estados financieros han sido preparados en los Registros y libros de contabilidad de la Compañía, de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Información Financiera (IASB).

	Saldos al 31.12.2010 PCGA Ecuador	Nota 6.5	Ajuste	Reclasifi- caciones	Saldos al 31.12.2010 NIIF
<b>Ingresos por servicios:</b>					
Locales	535,905	(c.1)	86,773	-	622,678
Exterior	-	(c.1)	488,762	-	488,762
<b>Total ingresos</b>	<b>535,905</b>		<b>575,535</b>	<b>-</b>	<b>1,111,440</b>
<b>Costos y gastos</b>					
Costos operacionales	-	(c.1)	(375,968)	-	(375,968)
Gastos del personal	(335,293)	(a.2) y (b.2)	(4,817)	(33,908)	(374,018)
Gastos administrativos	(163,935)	(c.2)	(7,673)	-	(171,608)
Gastos bancarios	(316)		-	-	(316)
<b>Total costos y gastos</b>	<b>(499,544)</b>		<b>(388,456)</b>	<b>(33,908)</b>	<b>(921,910)</b>
<b>Utilidad antes de participación a trabajadores e impuesto a la renta</b>	<b>36,361</b>		<b>187,077</b>	<b>(33,908)</b>	<b>189,530</b>
Participación a trabajadores	(5,454)	(a.2) y (c.4)	(28,454)	33,908	-
<b>Utilidad antes de impuesto a la renta</b>	<b>30,907</b>		<b>158,623</b>	<b>-</b>	<b>189,530</b>
Provisión de impuesto a la renta	(7,727)	(b.1) y (c.4)	(38,038)	-	(45,765)
<b>Utilidad neta y resultado integral</b>	<b>23,180</b>		<b>120,585</b>	<b>-</b>	<b>143,765</b>

### 6.3 Reconciliación del estado de cambios en el patrimonio-

La reconciliación entre el estado de cambios en el patrimonio bajo los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en Ecuador y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) por el año 2010 se detalla a continuación:

	Al 31 de diciembre de 2010	Al 1 de enero de 2010
<b>Total inversión de casa matriz neto según PCGA en Ecuador</b>	<b>57,344</b>	<b>34,597</b>
<b>Adopciones:</b>		
Activo por impuesto diferido	5,102	2,831
Beneficios a empleados a largo plazo	(17,886)	(12,869)
<b>Correcciones de errores:</b>		
Ingresos no reconocidos en el periodo	575,535	-
Costos operacionales no reconocidos	(375,968)	-
Gastos no reconocidos en el periodo	(3,679)	-
Impuesto a la salida de divisas	(1,020)	-

"Estos estados financieros han sido preparados de acuerdo con los requisitos y ajuste de contabilidad de la Compañía de acuerdo con las normas aplicables y representan la mejor información financiera presentada por la Sucursal".

## Notas a los estados financieros (continuación)

	Al 31 de diciembre de 2010	Al 1 de enero de 2010
Impuesto a la renta corriente	(40,309)	-
Participación a trabajadores	(28,454)	-
Provisión de intereses por costos	(2,974)	-
	<u>110,547</u>	<u>(10,038)</u>
<b>Total inversión de casa matriz neto según NIIF</b>	<b><u>167,891</u></b>	<b><u>24,559</u></b>

### 6.4 Reconciliación del estado de flujos de efectivo-

La adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) no tiene efecto en el estado de flujos de efectivo de la Sucursal; pero si se han generado movimientos de algunas cuentas por los ajustes de conversión, que no son significativos.

### 6.5 Notas a la reconciliación del estado de situación financiera y estados de resultados integrales-

**Saldos iniciales.-** Los saldos iniciales se derivan de los estados financieros de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en Ecuador, que comprenden normas oficializadas a través de resoluciones emitidas a la fecha de emisión de los estados financieros por la Superintendencia de Compañías de Ecuador. Las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) incorporan las Normas Internacionales de Contabilidad (NIC) y los pronunciamientos de los respectivos Comités de Interpretaciones (SIC y CNIIF).

**Reclasificaciones y Ajustes.-** La adopción de las NIIF ha requerido reclasificaciones y ajustes a los saldos existentes en los estados financieros bajo Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en Ecuador. Las reclasificaciones y los ajustes más importantes son:

#### (a) Reclasificaciones.-

Como parte del proceso de conversión a NIIF, la Sucursal ha reclasificado sus cifras al 31 de diciembre de 2010, en lo que respecta a:

- (a.1) Reclasificación de impuestos por pagar por 1,495 a cuentas por pagar a partes relacionadas.
- (a.2) Gasto por participación de trabajadores (beneficio de empleados) por 33,908 que se presentaba en una sola línea antes del impuesto a la renta, ahora se presenta según su naturaleza como parte de los gastos del personal.
- (a.3) Reclasificación de acreedores comerciales y otras cuentas por pagar por 32,441 a cuentas por pagar relacionadas por 26,460 e impuesto por pagar 5,981.

La gerencia de la Sucursal considera estas reclasificaciones necesarias de acuerdo a NIIF para reflejar de forma íntegra dichos conceptos.

## Notas a los estados financieros (continuación)

Estos estados financieros han sido preparados de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

### (b) Ajustes por diferencias entre los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en Ecuador y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)-

#### (b.1) Impuesto diferido-

Corresponde al reconocimiento de los impuestos diferidos originados por aquellos ajustes de primera adopción y que crean diferencias temporarias entre la base financiera y tributaria de la Sucursal. Los efectos que surgen de las dos bases, son registrados bajo los lineamientos de la NIC 12 según lo establece la NIIF 1. Esta norma no se consideraba bajo PCGA en Ecuador.

Al 1 de enero de 2010 y 31 de diciembre de 2010, la Sucursal registró un activo por impuesto diferido de 2,831 y 5,102 respectivamente, y cuyo efecto en resultado del año 2010 fue un ingreso por impuesto diferido de 2,271.

#### (b.2) Beneficios a empleados, largo plazo-

Según Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (PCGA) en Ecuador, las provisiones por beneficios de largo plazo de empleados (jubilación patronal y desahucio) no eran reconocidas, bajo Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) los pasivos fueron ajustados en base a lo requerido en la NIC 19.

Al 1 de enero de 2010 y 31 de diciembre de 2010, el monto de dicho ajuste ascendió a 12,868 y 17,586 respectivamente, y cuyo efecto en resultados del año 2010 fue de 4,817.

### (c) Ajustes identificados por corrección de errores contenidos en la información elaborada conforme PCGA anteriores

#### (c.1) Ingresos, costos y gastos no reconocidos

Durante el año 2010, se reconoció en ingresos y costos las siguientes transacciones generadas con partes relacionadas:

- ingresos por 488,762.
- ingresos por 86,773 reconocidos en el año 2011 pero que corresponden al año 2010.
- costos por 375,968.

Adicionalmente la Sucursal reconoció al 31 de diciembre de 2010 cuentas por cobrar y pagar a partes relacionadas por 488,762 y 274,841, respectivamente.

#### (c.2) Gastos del año no reconocidos en el período

Al 31 de diciembre de 2010 la Sucursal registró gastos de oficinas y honorarios contables por 2,868 y 811, respectivamente, con crédito a acreedores comerciales y otras cuentas por pagar y otros cargos por impuestos por 1,020.

## Notas a los estados financieros (continuación)

"Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a las reglas y normas de contabilidad en el Continente Americano de la Unión Americana de Contadores y Representantes de Estados Unidos y no representan una opinión de los auditores.".

### (c.3) Impuestos

Al 31 de diciembre de 2010 y 1 de enero de 2010, la Sucursal no había compensado activos y pasivos por impuesto al Valor Agregado por 12,448 y 572, respectivamente, considerando que los mismos se liquidan por el neto.

Debido a lo mencionado en el literal (c.1.) la Sucursal reconoció al 31 de diciembre de 2010, los efectos de impuestos generados en estas transacciones que corresponden a crédito tributario por impuesto al Valor Agregado y retenciones de impuesto al Valor Agregado por pagar por 45,117, adicionalmente reconoció una provisión por intereses de mora por 2,974 registrados como otras cuentas por pagar.

### (c.4) Participación a trabajadores e impuesto a la renta-

Producto de los ajustes por corrección de errores se produjo un recálculo del 15% participación a trabajadores e impuesto a la renta que se reconoció en el año 2010, originando un incremento de 28,454 y 40,309, respectivamente.

## 7. EFECTIVO EN CAJA Y BANCOS

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, el saldo de efectivo en caja y bancos se desglosa como sigue:

		31 de diciembre de		Al 1 de
		2011	2010	enero de 2010
Efectivo en caja		100	100	-
Bancos	(1)	7,877	85,419	14,520
		<u>7,977</u>	<u>85,519</u>	<u>14,520</u>

(1) La Sucursal mantiene sus cuentas corrientes en Dólares de E.U.A. en diversas entidades locales. Los fondos son de libre disponibilidad y no generan intereses.

## 8. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, el saldo de cuentas por cobrar comerciales corresponde a saldos corrientes con clientes, sobre los cuales no se generan intereses y poseen un período de crédito de hasta 30 días.

## 9. CUENTAS POR COBRAR A PARTES RELACIONADAS

### (a) Saldos y transacciones con partes relacionadas-

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, los saldos por cobrar y pagar a partes relacionadas se desglosan como sigue:

## Notas a los estados financieros (continuación)

El presente informe financiero ha sido preparado de acuerdo con las normas de contabilidad de la Unión Europea y no debe considerarse como un informe de auditoría ni como un informe de revisión limitada ni como un informe de certificación de conformidad con las normas de contabilidad de la Unión Europea.

	Pais	Naturaleza de la relación	31 de diciembre de 2011	2010	1 de enero de 2010
<b>Por cobrar:</b>					
Lloyd's Register Korea	Corea	Filial	240,875	117,198	-
Lloyd's Register Central and South America Limited	Inglaterra	Matriz	217,633	-	-
Lloyd's Register Inspection Limited	Inglaterra	Filial	109,300	109,300	-
Lloyd's Register EMEA	Inglaterra	Filial	89,694	70,890	-
Lloyd's Register EMEA Antwerp	Bélgica	Filial	83,432	46,858	-
Hellenic Lloyd's Register	Grecia	Filial	51,101	-	-
Lloyd's Register America, Inc.	Estados Unidos	Filial	45,815	-	-
Lloyd's Register Central and South America Limited - Chile	Chile	Filial	40,153	11,729	-
Lloyd's Register Netherlands EMEA	Holanda	Filial	32,755	19,728	-
Lloyd's Register Germany EMEA	Alemania	Filial	30,455	17,400	-
Lloyd's Register Russia	Rusia	Filial	21,157	13,278	-
Lloyd's Register Asia Singapore	Singapur	Filial	19,256	17,156	-
Lloyd's Register Gazetim Ltd Sij	Turquía	Filial	13,840	9,553	-
Lloyd's Register Na Inc. USA	Estados Unidos	Filial	12,766	12,766	-
Lloyd's Register EMEA	Lituania	Filial	8,612	8,612	-
Lloyd's Register Central And South America Limited	Argentina	Filial	8,466	8,466	-
Lloyd's Register Asia Hong Kong	Hong Kong	Filial	7,634	-	-
Lloyd's Register Polska	Polonia	Filial	7,630	7,630	-
	Emiratos	Filial	-	-	-
Lloyd's Register United Arab Emirates	Árabes Unidos	-	6,773	4,452	-
Lloyd's Register EMEA	Ucrania	Filial	4,867	4,867	-
Lloyd's Register North America, Inc.	Estados Unidos	Filial	4,804	2,466	-
Lloyd's Register France	Francia	Filial	4,745	-	-
Lloyd's Register EMEA	España	Filial	4,113	4,113	-
Lloyd's Register Italy	Italia	Filial	2,734	-	-
Lloyd's Register Central And South America Limited	Perú	Filial	1,527	1,527	-
Lloyd's Register of Shipping - Ecuador	Ecuador	Filial	1,214	-	-
Lloyd's Register EMEA	Suecia	Filial	973	973	-
			<b>1,072,324</b>	<b>488,762</b>	<b>-</b>

“Como entidad financiera las entidades preparan los estados financieros y el balance de la Cuenta de Clavos de Orden cancelado sobre la cuenta de Clavos y resultados de la Cuenta de Clavos de Orden por el período correspondiente”.

## Notas a los estados financieros (continuación)

		Naturaleza de la relación	31 de diciembre de 2011	2010	1 de enero de 2010
Por pagar:					
Lloyd's Register Na Inc. USA	Estados Unidos	Filial	106,648	68,273	-
Lloyd's Register Central & South America	Reino Unido	Matriz	157,938	68,195	-
Lloyd's Register Central and South America Limited - Chile	Chile	Filial	68,171	12,834	-
Lloyd's Register Do Brazil Ltda.	Brasil	Filial	59,940	15,639	-
Lloyd's Register Central And South America Limited del Perú	Perú	Filial	55,628	10,815	-
Lloyd's Casa Matriz - Londres	Inglaterra	Filial	51,000	51,000	-
Lloyd's Register Group Limited	Inglaterra	Filial	32,213	27,320	-
Lloyd's Register Fobas Singapore	Singapur	Filial	28,639	13,506	-
Lloyd's Register of Shipping - Ecuador	Ecuador	Filial	26,460	26,460	85,884
Lloyd's Register Central And South Ameri - Argentina	Argentina	Filial	24,543	25,318	-
Lloyd's Register Emea	Inglaterra	Filial	24,113	12,313	-
Lloyd's Register America Inc -USA	Estados Unidos	Filial	16,656	3,520	-
Lloyd's Register International	Australia	Filial	12,220	-	-
Lloyd's Register Central and South America Limited Colombia	Colombia	Filial	8,423	-	-
Hellenic Lloyd's Register	Grecia	Filial	7,207	7,434	-
Lloyd's Register North America, Inc.	Estados Unidos	Filial	6,981	1,701	-
Lloyd's Register Korea	Corea	Filial	4,418	2,784	-
Lloyd's Register Gozetim Ltd Ss	Turquia	Filial	2,474	2,552	-
Lloyd's Register Japan	Japón	Filial	2,191	1,648	-
Lloyd's Register Singapore	Singapur	Filial	1,195	882	-
Lloyd's Register Of Shipping (M) Bhd - Malasia	Malasia	Filial	1,026	1,058	-
Lloyd's Register Qa Mexico	México	Filial	772	-	-
Lloyd's Register Group Services Ltd	Inglaterra	Filial	705	397	-
Lloyd's Register Emea	España	Filial	217	-	-
Lloyd's Register Central & South America Limited - Panama	Panamá	Filial	143	147	-
			701,921	353,796	85,884

Durante los años 2011 y 2010, se efectuaron las siguientes transacciones con partes relacionadas:

"Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a la información que se ha suministrado y sobre la cual no se ha realizado una auditoría independiente y no se garantiza la exactitud de la información presentada".

## Notas a los estados financieros (continuación)

	País	Ingresos		Costos	
		2011	2010	2011	2010
Lloyd's Register Korea	Corea	123,678	117,198	2,381	3,787
Lloyd's Register Central And South America Limited	Reino Unido	-	-	122,816	92,781
Hellenic Lloyd's Sa - Grecia	Grecia	49,458	-	-	10,115
Lloyd's Register EMEA Antwerp - Belgium	Bélgica	36,574	46,858	-	-
Lloyd's Register Central And South America Limited	Chile	28,424	11,729	77,188	17,481
Lloyd's Register America, Inc.	Estados Unidos	45,814	15,232	77,159	99,993
Lloyd's Register EMEA	Reino Unido	19,004	70,690	16,865	16,753
Lloyd's Register Germany EMEA	Alemania	13,054	17,400	-	-
Lloyd's Register Netherlands EMEA	Holanda	13,027	19,728	-	-
Lloyd's Register Russia	Rusia	7,880	13,278	-	-
Lloyd's Register Asia	Hong Kong	7,634	-	-	-
Lloyd's Register France	Francia	4,745	-	-	-
Lloyd's Register Gazetim Ltd Sli	Turquía	4,286	9,553	-	3,472
Lloyd's Register Italy	Italia	2,738	-	-	-
Lloyd's Register North America, Inc.	Estados Unidos	2,338	-	7,385	-
	Emiratos				
Lloyd's Register United	Árabes	2,320	4,452	-	-
Lloyd's Register Asia	Singapur	2,099	17,156	22,005	19,575
Hellenic Lloyd's Register	Grecia	1,641	-	-	-
Lloyd's Register Do Brazil Ltda.	Brasil	-	-	62,022	21,278
Lloyd's Register International	Australia	-	-	16,925	-
Lloyd's Register Central And South America Limited	Colombia	-	-	11,666	-
Lloyd's Register Group Limited	Reino Unido	-	-	7,935	37,170
Lloyd's Register - México	México	-	-	1,070	-
Lloyd's Register - Japan	Japón	-	-	823	2,242
Lloyd's Register Group Services	Reino Unido	-	-	445	540
Lloyd's Register Inspection Limited	Reino Unido	-	109,299	-	-
Lloyd's Register EMEA - Lithuania	Lituania	-	8,612	-	-
Lloyd's Register Central And South America Limited	Argentina	-	8,466	-	34,446
Lloyd's Register Polska	Polonia	-	7,630	-	-
Lloyd's Register EMEA - Ucrania	Ucrania	-	4,667	-	-
Lloyd's Register EMEA - Spain	España	-	4,113	300	-
Lloyd's Register Central And South America Limited	Perú	-	1,527	62,525	14,715
Lloyd's Register of Shipping	Malasia	-	-	-	1,440
Lloyd's Register Central And South America Limited	Panamá	-	-	-	200
Lloyd's Register EMEA	Suecia	-	974	-	-
		<u>364,715</u>	<u>488,762</u>	<u>489,510</u>	<u>375,968</u>

## Notas a los estados financieros (continuación)

El presente documento contiene información financiera y estadística de la Sucursal de Lloyd's Register of Shipping de Inglaterra, el cual trata sobre los servicios de tecnología informática y que incluye: soporte técnico, licencias de software, hardware, servidores, etc., los cuales se encuentran registrados como parte de los costos operacionales en el estado de resultados integrales.

A continuación se resumen los costos según su concepto:

		2011	2010
Costos de inspección	(*)	245,196	176,646
Asistencia de información tecnológica	(1)	97,014	61,873
Seguros	(2)	58,650	44,667
Licencias	(3)	56,467	63,287
Servicios de administración	(4)	32,181	29,495
		<u>489,510</u>	<u>375,968</u>

(\*) Corresponde a los costos asociados a la inspección de naves, efectuadas por partes relacionadas cuando éstas arriban a otros puertos en el exterior.

### (1) Asistencia de información tecnológica-

El 1 de mayo de 2007 se firmó un contrato entre la Sucursal y Lloyd's Register of Shipping de Inglaterra, el cual trata sobre los servicios de tecnología informática y que incluye: soporte técnico, licencias de software, hardware, servidores, etc., los cuales se encuentran registrados como parte de los costos operacionales en el estado de resultados integrales.

### (2) Acuerdo de seguros-

El 20 de octubre de 2008 se suscribió un contrato entre Lloyd's Register de Inglaterra y la Sucursal, mediante el cual Lloyd's Register de Inglaterra contrata una póliza de seguros para el personal que labora en el grupo y asigna la parte correspondiente en relación a los servicios prestados por cada compañía del Grupo.

### (3) Licencias-

El 25 de junio de 2003 se firmó un contrato entre la Sucursal y Lloyd's Register of Shipping de Inglaterra, mediante el cual Lloyd's Register de Inglaterra permite el uso de los derechos de propiedad intelectual para propósitos de que la Sucursal pueda prestar servicios operativos, por lo cual la Sucursal tendría que pagar un honorario basado en la utilidad antes de impuestos por medio de una tabla establecida en dicho contrato, y que se registran como parte de los costos operacionales en el estado de resultados integrales.

### (4) Servicios de administración-

El 16 de julio de 2003 se suscribió un contrato con Lloyd's Register of Shipping de Inglaterra, mediante la cual ésta se compromete a brindar servicios de administración que incluyen: cooperación corporativa, control financiero, aseguramiento de calidad, administración de recursos humanos, asesoría legal, gestión de riesgo, tesorería, entre otros. Los valores forman parte de los costos operacionales, en el estado de resultados integrales.

### (b) Administración y alta dirección-

Los miembros de la alta administración y demás personas que asumen la gestión de la Sucursal, incluyendo a la gerencia general, así como los accionistas que la representan, no han participado al 31 de diciembre de



## Notas a los estados financieros (continuación)

“Entre estos beneficios no está pagado el de los seguros y otros de carácter social. Como de acuerdo a la información de los estados financieros y memoria de gestión, los beneficios sociales por el periodo correspondiente.”

2011 y 2010 en transacciones no habituales y/o relevantes.

### (c) Remuneraciones y compensaciones de la gerencia clave-

La gerencia clave de la Sucursal está representada por la gerencia general. Durante los años 2011 y 2010, los importes reconocidos como remuneraciones fijas, beneficios no monetarios, sueldos variables, beneficios sociales, bonificaciones y otros beneficios, se muestran a continuación:

	2011	2010
Remuneraciones	57,200	54,000
Beneficios sociales	6,750	6,500
Bonificaciones	19,600	23,000
	<u>83,550</u>	<u>83,500</u>

### (d) Términos y condiciones de transacciones con compañías relacionadas-

Los ingresos, costos y gastos entre partes relacionadas son realizadas a los términos acordados entre ellos. Los saldos pendientes al cierre del año no están garantizados, no devengan intereses y son liquidados en efectivo. No existen garantías entregadas ni recibidas por cuentas por pagar de partes relacionadas.

## 10. MOBILIARIO Y EQUIPO, NETO

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, el saldo de mobiliario y equipo se formaba de la siguiente manera:

	Al 31 de diciembre de 2011			Al 31 de diciembre de 2010			Al 1 de enero de 2010		
	Costo	Depre- ciación acumu- lada	Valor neto	Costo	Depre- ciación acumu- lada	Valor neto	Costo	Depre- ciación acumu- lada	Valor neto
Muebles y enseres	1,020	(115)	905	470	(35)	435	-	-	-
Equipos de oficina	1,556	(140)	1,416	-	-	-	-	-	-
Equipos de computación	2,205	(747)	1,458	123	(8)	115	201	(25)	176
Vehículos	32,679	(1,470)	31,209	-	-	-	-	-	-
	<u>37,460</u>	<u>(2,472)</u>	<u>34,988</u>	<u>593</u>	<u>(43)</u>	<u>550</u>	<u>201</u>	<u>(25)</u>	<u>176</u>

Durante los años 2011 y 2010, el movimiento de mobiliario y equipos fue como sigue:

## Notas a los estados financieros (continuación)

"Los activos financieros son el resultado de los ingresos y gastos de explotación de la Compañía durante el año en curso, los cuales se han valorado y reconocido en el estado de resultados de acuerdo con el método de costo.".

	Muebles y enseres	Equipos de oficina	Equipos de compu- tación	Vehículos	Total
<b>Costo</b>					
Saldo al 1 de enero de 2010	-	-	201	-	201
Adiciones	470	-	-	-	470
Ajuste	-	-	(78)	-	(78)
Saldo al 31 de diciembre de 2010	470	-	123	-	593
Adiciones	550	1,556	2,004	32,679	36,789
Ajuste	-	-	78	-	78
Saldo al 31 de diciembre de 2011	1,020	1,556	2,205	32,679	37,460
<b>Depreciación acumulada</b>					
Saldo al 1 de enero de 2010	-	-	(25)	-	(25)
Depreciación del periodo	(35)	-	(61)	-	(96)
Ajuste	-	-	78	-	78
Saldo al 31 de diciembre de 2010	(35)	-	(8)	-	(43)
Depreciación del periodo	(80)	(140)	(661)	(1,470)	(2,351)
Ajuste	-	-	(78)	-	(78)
Saldo al 31 de diciembre de 2011	(115)	(140)	(747)	(1,470)	(2,472)
Valor neto en libros	905	1,416	1,458	31,209	34,988

### 11. BENEFICIOS A EMPLEADOS

#### (a) Corto plazo

Durante el año 2011, el movimiento de los beneficios a empleados de corto plazo fue como sigue:

	Saldo 31.12.10	Provi- siones	Pagos	Saldo 31.12.11
Participación a trabajadores	33,908	14,120	(5,454)	42,574
Beneficios sociales	5,950	50,615	(47,303)	9,262
	39,858	64,735	(52,757)	51,836

Durante el año 2010, el movimiento de los beneficios a empleados de corto plazo fue como sigue:

## Notas a los estados financieros (continuación)

Notas a los Estados Financieros del 2011 y 2010, según se han publicado y están en conformidad con la Ley de Seguro Social Obligatorio, de conformidad con el Código del Trabajo, los empleados que por veinticinco años o más hubieren prestado servicios continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieren cumplido veinte años y menos de veinticinco años de trabajo continuo o interrumpido, tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación. Así también de acuerdo con el Código del Trabajo, la Sucursal tendría un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Esta provisión cubre los beneficios de terminación de la relación laboral por desahucio solicitado por el empleador o por el trabajador, el empleador bonificará al trabajador con el veinticinco por ciento del equivalente a la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicios prestados a la misma empresa o empleador.

	Saldo 31.12.09	Provi- siones	Pagos	Saldo 31.12.10
Participación a trabajadores	-	33,908	-	33,908
Beneficios sociales	3,771	2,179	-	5,950
	<u>3,771</u>	<u>36,087</u>	<u>-</u>	<u>39,858</u>

### (b) Largo plazo-

Mediante resolución publicada en el Registro Oficial No. 421 del 26 de enero de 1983, la Corte Suprema de Justicia dispuso que los trabajadores tienen derecho a la jubilación patronal mencionada en el Código del Trabajo, sin perjuicio de la que les corresponda según la Ley de Seguro Social Obligatorio. De conformidad con lo que menciona el Código del Trabajo, los empleados que por veinticinco años o más hubieren prestado servicios continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieren cumplido veinte años y menos de veinticinco años de trabajo continuo o interrumpido, tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación. Así también de acuerdo con el Código del Trabajo, la Sucursal tendría un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Esta provisión cubre los beneficios de terminación de la relación laboral por desahucio solicitado por el empleador o por el trabajador, el empleador bonificará al trabajador con el veinticinco por ciento del equivalente a la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicios prestados a la misma empresa o empleador.

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y 1 de enero de 2010, los beneficios de largo plazo a empleados se formaban de la siguiente forma:

	31 de diciembre de		1 de enero
	2011	2010	de 2010
Jubilación patronal	18,547	13,733	10,078
Desahucio	5,517	3,853	2,791
	<u>24,064</u>	<u>17,586</u>	<u>12,869</u>

La siguiente tabla resume el movimiento de la provisión y los componentes del gasto neto por jubilación patronal y desahucio reconocidos en el estado de resultados integrales y el importe reconocido en el estado de situación financiera:

## Notas a los estados financieros (continuación)

	Jubilación patronal		Desahucio	
	2011	2010	2011	2010
Saldo al inicio	13,733	10,078	3,953	2,791
<b>Gasto del periodo:</b>				
Intereses sobre la obligación de beneficios	961	705	277	195
Pérdida actuarial reconocida	78	(314)	321	125
Costo del servicio del periodo	3,775	3,264	966	842
Saldo al final	18,547	13,733	5,517	3,953

Los principales supuestos actuariales usados en la determinación del pasivo por jubilación patronal y desahucio fueron los siguientes:

	2011	2010
Tasa de descuento	7.00%	7.00%
Tasa esperada de incremento salarial	3.00%	3.00%
Futuro incremento de pensiones	2.50%	2.50%
Tabla de mortalidad	TMISS 2002	TM IESS 2002
Tasa de incidencia de invalidez	TMISS 2002	TM IESS 2002
Tasa de rotación	8.90%	8.90%
Vida laboral promedio remanente	8.1	8.00
Antigüedad para jubilación (hombres y mujeres)	25 años	25 años

## 12. IMPUESTOS POR PAGAR

### (a) Situación tributaria-

De acuerdo con disposiciones legales, la autoridad tributaria tiene la facultad de revisar las declaraciones del impuesto a la renta de la Sucursal, dentro del plazo de hasta tres años posteriores contados a partir de la fecha de presentación de la declaración del impuesto a la renta, siempre y cuando haya cumplido oportunamente con las obligaciones tributarias.

La Sucursal no ha sido fiscalizada desde la fecha de su constitución.

### (b) Determinación y pago del impuesto a la renta-

El impuesto a la renta de la Sucursal se determina sobre una base anual con cierre al 31 de diciembre de cada período fiscal, aplicando a las utilidades tributables la tasa del impuesto a la renta.

Las sociedades nuevas que se constituyan están exoneradas del pago del impuesto a la renta por el período de cinco años, siempre y cuando las inversiones nuevas y productivas se realicen fuera de las jurisdicciones.

## Notas a los estados financieros (continuación)

urbanas de los cantones Quito y Guayaquil y dentro de ciertos sectores económicos.

Las sociedades que transfieran por lo menos el 5% de su capital accionario a favor de al menos el 20% de sus trabajadores, pueden diferir el pago del impuesto a la renta y de su anticipo por el período de cinco años, con el correspondiente pago de intereses.

### (c) Tasas del impuesto a la renta-

Las tasas del impuesto a la renta son las siguientes:

Año fiscal	Porcentaje
2011	24%
2012	23%
2013 en adelante	22%

### (d) Anticipo del impuesto a la renta-

El anticipo se determina sobre la base de la declaración del impuesto a la renta del año inmediato anterior, aplicando ciertos porcentajes al valor del activo total (menos ciertos saldos), patrimonio total, ingresos gravables y costos y gastos deducibles. El anticipo será compensado con el impuesto a la renta causado y no es susceptible de devolución, salvo casos de excepción. En caso de que el impuesto a la renta causado fuere menor al anticipo determinado, el anticipo se convierte en impuesto a la renta mínimo.

Adicionalmente, se excluirán de la determinación del anticipo del impuesto a la renta los gastos incrementales por generación de nuevo empleo o mejora de masa salarial, y en general aquellas inversiones y gastos efectivamente realizados, relacionados con los beneficios tributarios para el pago del impuesto a la renta que reconoce el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones para las nuevas inversiones.

### (e) Dividendos en efectivo-

Son exentos del impuesto a la renta los dividendos pagados a sociedades locales y a sociedades del exterior que no estén domiciliadas en paraísos fiscales. Los dividendos que se distribuyan a favor de personas naturales residentes en el Ecuador o a sociedades domiciliadas en paraísos fiscales o regímenes de menor imposición, están sujetos a retención en la fuente adicional del impuesto a la renta.

### (f) Impuesto a la Salida de Divisas (ISD)-

El Impuesto a la Salida de Divisas, grava a lo siguiente:

- La transferencia o traslado de divisas al exterior.
- Los pagos efectuados desde el exterior, inclusive aquellos realizados con recursos financieros en el exterior de la persona natural o la sociedad o de terceros.
- Las importaciones pendientes de pago registradas por más de doce (12) meses.
- Las exportaciones de bienes y servicios generados en el Ecuador, efectuadas por personas naturales o

## Notas a los estados financieros (continuación)

Estos estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas contables de Ecuador, las cuales difieren de las normas contables internacionales y no representan una base de comparación con los estados financieros preparados de acuerdo con las normas internacionales.

sociedades domiciliadas en el Ecuador, cuando las divisas correspondientes a los pagos por concepto de dichas exportaciones no ingresen al Ecuador.

A partir del 24 de noviembre de 2011, el Impuesto a la Salida de Divisas (ISD) se incrementó del 2% al 5%. Están exentos del Impuesto a la Salida de Divisas (ISD):

- Transferencias de dinero de hasta 1.000 que no incluyen pagos por consumos de tarjetas de crédito.
- Pagos realizados al exterior por amortización de capital e intereses de créditos otorgados por instituciones financieras internacionales, con un plazo mayor a un año, destinados al financiamiento de inversiones previstas en el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones y que devenguen intereses a las tasas referenciales.
- Pagos realizados al exterior por concepto de dividendos distribuidos por sociedades nacionales o extranjeras domiciliadas en el Ecuador, después del pago del impuesto a la renta, a favor de otras sociedades extranjeras o de personas naturales no residentes en el Ecuador, siempre y cuando no estén domiciliados en paraísos fiscales o jurisdicciones de menor imposición.

El impuesto a la Salida de Divisas (ISD) podrá ser utilizado como crédito tributario para la determinación del impuesto a la renta hasta por 5 años, siempre que haya sido originado en la importación de materias primas, insumos y bienes de capital con la finalidad de que sean incorporados en procesos productivos y que consten en el listado emitido por el Comité de Política Tributaria.

### (g) Impuestos por recuperar e impuestos por pagar

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, el saldo de impuestos por recuperar e impuestos por pagar se formaba de la siguiente manera:

		Al 31 de diciembre de		1 de enero
		2011	2010	de 2010
<b>Por recuperar:</b>				
Impuesto al Valor Agregado		94,180	38,187	-
Retenciones de impuesto al Valor Agregado		-	-	3,567
Retenciones en la fuente		-	-	6,173
		<u>94,180</u>	<u>38,187</u>	<u>9,740</u>
<b>Por pagar:</b>				
Retenciones en la fuente	(1)	209,583	94,091	-
Retenciones de impuesto al Valor Agregado	(1)	96,370	39,994	-
Impuesto a la Salida de Divisas		35,055	6,659	-
Impuesto a la renta corriente	(2)	35,355	31,587	-
Impuesto a la renta de empleados		4,040	5,989	5,619
Impuesto al Valor Agregado		-	-	4,186
		<u>380,403</u>	<u>178,320</u>	<u>9,805</u>

## Notas a los estados financieros (continuación)

(1) Incluye saldos por retenciones del año 2010, los cuales fueron cancelados, así tenemos:

	Retenciones de Impuesto al Valor Agregado		Retenciones en la fuente		Total
	2011	2010	2011	2010	
Base imponible	39,556	21,791	116,250	74,768	252,365
Intereses	8,659	7,354	25,313	25,368	66,694
	<u>48,215</u>	<u>29,145</u>	<u>141,563</u>	<u>100,136</u>	<u>319,059</u>

(2) Al 31 de diciembre de 2011 incluye el saldo de 31,587 proveniente del año anterior (Véase Nota 12(i)).

### (h) Impuesto a la renta reconocido en resultados del año-

El gasto por impuesto a la renta corriente mostrado en el estado de resultados integrales de los años 2011 y 2010 se compone de la siguiente manera:

	2011	2010
Impuesto a la renta corriente (Véase Nota 12(i))	17,648	48,036
Ingreso por impuesto diferido	(7,492)	(2,271)
Total gasto por impuesto a la renta del año	<u>10,156</u>	<u>45,765</u>

### (i) Conciliación del resultado contable-tributario-

Las partidas que principalmente afectaron la utilidad contable con la base para la determinación del impuesto a la renta en los años 2011 y 2010 fueron las siguientes:

	2011	2010
Utilidad antes del impuesto a la renta NIIF	10,594	189,530
Otras consideraciones	-	189,690
Ajustes NIIF	-	(187,077)
Utilidad antes del impuesto a la renta bajo PCGA en Ecuador	10,594	192,143
Más- Gastos no deducibles	62,941	-
Utilidad gravable	73,535	192,143
Tasa de impuesto	24%	25%
Impuesto a la renta causado	<u>17,648</u>	<u>48,036</u>

## Notas a los estados financieros (continuación)

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, la determinación del saldo del impuesto a la renta por pagar fue como sigue:

	2011	2010
Provisión para impuesto a la renta corriente	17,548	48,036
<b>Menos:</b>		
Retenciones en la fuente del año	(13,880)	(10,276)
Retenciones en la fuente de años anteriores	-	(6,173)
Impuesto a la renta por pagar	<u>3,768</u>	<u>31,587</u>

### (j) Impuesto diferido-

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, la evolución del activo y pasivo por impuesto diferido (cargo) o abono a resultados es la siguiente:

	Estado de situación financiera			Estado de resultados Ingreso (gasto)		
	Al 31 de diciembre de		Al 1 de	Al 31 de diciembre de		Al 1 de
	2011	2010	enero 2010	2011	2011	enero 2010
<i>Diferencias Temporarias:</i>						
Provisión para jubilación patronal	4,080	3,021	2,217	1,059	804	2,217
Provisión para desahucio	1,245	870	614	375	256	614
Costo amortizado	191	-	-	191	-	-
Provisión de impuesto a la Salida de Divisas	<u>7,078</u>	<u>1,211</u>	<u>-</u>	<u>5,867</u>	<u>1,211</u>	<u>-</u>
Efecto en el impuesto diferido en resultados				<u>7,492</u>	<u>2,271</u>	<u>2,831</u>
Activo por impuesto diferido	<u>12,594</u>	<u>5,102</u>	<u>2,831</u>			

### 13. CAPITAL ASIGNADO

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y al 1 de enero de 2010, el capital asignado de la Sucursal corresponde a 5,000.

### 14. RESERVA LEGAL

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que la reserva llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendos en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Sucursal, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse.



## Notas a los estados financieros (continuación)

### 15. RESULTADOS ACUMULADOS

#### Ajustes de primera adopción-

De acuerdo a la Resolución No. SC-ICI-CPAIFRS.G.11.0 de la Superintendencia de Compañías, el saldo deudor de 10,038 que se generó producto de los ajustes provenientes de la adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), podrá ser absorbido por los resultados acumulados y las del último ejercicio económico concluido, si los hubiere.

### 16. GASTOS DE PERSONAL

Durante los años 2011 y 2010, los gastos de personal se formaban de la siguiente manera:

	2011	2010
Sueldos y beneficios sociales	348,890	335,293
Participación a trabajadores (Véase Nota 11(a))	14,120	33,908
Jubilación y desahucio (Véase Nota 11(b))	6,378	4,817
	<u>369,388</u>	<u>374,018</u>

### 17. GASTOS ADMINISTRATIVOS

Durante los años 2011 y 2010, los gastos administrativos se formaban de la siguiente manera:

	2011	2010
Gastos de oficina (1)	101,820	151,829
Honorarios profesionales	16,673	12,402
Impuestos y contribuciones	14,446	7,281
Depreciaciones	2,351	96
	<u>135,090</u>	<u>171,608</u>

(1) Incluye principalmente pasajes aéreos por 31,273 (20,153 en el 2010), arriendo de oficinas por 11,104 (10,832 en el 2010), hospedajes por 10,826 (13,462 en el 2010) y gastos de viaje por 68,081 en el año 2010).

### 18. VALOR RAZONABLE

Lo que se expone a continuación es una comparación por clase de montos registrados y valor justo de los instrumentos financieros de la Sucursal que se presentan en los estados financieros.

El valor razonable de los activos y pasivos financieros se presenta por el importe al que se podría canjear el instrumento en una transacción corriente entre partes interesadas, de común acuerdo y no en una transacción forzada o de liquidación.

## Notas a los estados financieros (continuación)

Para aquellos instrumentos financieros que se llevan al costo amortizado y cuyo valor razonable es similar a su valor en libros como: efectivo en caja y bancos, cuentas por cobrar comerciales, cuentas por cobrar a partes relacionadas, otras cuentas por cobrar, acreedores comerciales y otras cuentas por pagar y cuentas por pagar a partes relacionadas, no se divulga la información de valor razonable según lo requerido por las NIIF.

### 19. OBJETIVOS Y POLÍTICAS DE GESTIÓN DE RIESGOS FINANCIEROS

Las principales herramientas de la Sucursal comprenden principalmente el efectivo. El propósito principal de estas herramientas financieras es aumentar el capital de trabajo y capital financiero de inversión para las operaciones de la Sucursal. La Sucursal tiene diferentes activos y pasivos financieros como cuentas por cobrar y cuentas por pagar, que son generados directamente de sus operaciones.

Por la naturaleza de sus actividades, la Sucursal se encuentra expuesta a los riesgos de mercado, de crédito y de liquidez, los cuales son manejados a través de un proceso de identificación, medición y monitoreo continuo, con sujeción a los límites de riesgo y otros controles. Este proceso de manejo de riesgo es crítico para la rentabilidad continua de la Sucursal.

La gerencia revisa y acuerda las políticas para la gestión de cada uno de estos riesgos, las que se resumen en las secciones siguientes:

#### Riesgo de mercado

El riesgo de mercado es el riesgo de que el valor razonable o los flujos futuros de efectivo de un instrumento financiero fluctúen debido a los cambios en los precios de mercado. Los precios de mercado involucran el riesgo de tasas de interés y tipo de cambio. Los instrumentos financieros afectados por el riesgo de mercado incluyen los depósitos en efectivo.

#### (a) Riesgo de tasa de interés-

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, la Sucursal no mantiene préstamos con terceros ni con partes relacionadas. Los flujos de efectivo operativos de la Sucursal son sustancialmente independientes de los cambios de las tasas de interés del mercado, por lo cual en opinión de la gerencia, la Sucursal no tiene una exposición importante a los riesgos de tasas de interés.

#### (b) Riesgo de tipo de cambio-

El riesgo de tipo de cambio es el riesgo de que el valor razonable o flujos futuros de efectivo de un instrumento financiero fluctúen debido a los cambios en las tasas de cambios. La Sucursal realiza sus operaciones principales en Dólares de los Estados Unidos de América, moneda de curso legal en el país, por lo tanto, el riesgo cambiario que asume la Sucursal es bajo.

#### Riesgo de crédito

El riesgo de crédito es el riesgo de que una contraparte no pueda cumplir con sus obligaciones en relación con un instrumento financiero o contrato de venta, generando una pérdida financiera. La Sucursal se encuentra expuesta a un riesgo de crédito menor por sus actividades operativas (cuentas por cobrar comerciales).

## Notas a los estados financieros (continuación)

La gerencia es responsable de gestionar el riesgo de crédito que surge del efectivo en bancos, así como la exposición al crédito de clientes, que incluyen a los saldos pendientes de las cuentas por cobrar y a las transacciones comprometidas de sus clientes en base a las políticas, los procedimientos y los controles sobre la gestión del riesgo.

La Sucursal no ha recibido garantía de ningún tipo. La Sucursal ha evaluado como baja la concentración del riesgo de crédito con respecto a los deudores comerciales.

### Riesgo de liquidez-

La Sucursal monitorea su riesgo de escasez de fondos usando un flujo de caja proyectado a corto y largo plazo. El objetivo de la Sucursal es mantener una continuidad de fondos.

La Sucursal monitorea y mantiene un cierto nivel de efectivo, considerado adecuado por la administración para financiar las operaciones de la Sucursal, y para mitigar los efectos en el cambio de flujo de efectivo. Los pasivos de la Sucursal tienen un vencimiento menor a un año 31 de diciembre de 2011 y 2010, respectivamente.

El siguiente cuadro muestra el vencimiento de las obligaciones contraídas por la Sucursal a la fecha de cada estado de situación financiera sobre la base de los importes descontados:

	Más de 6 meses y menos de 12 meses	
	2011	2010
<b>Al 31 de diciembre de 2011 y 2010</b>		
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	10,012	6,653
Cuentas por pagar a partes relacionadas	701,921	353,796
	<u>711,933</u>	<u>360,449</u>

## 20. EVENTOS SUBSECUENTES

En el período comprendido entre el 1 de enero de 2012 y la fecha de estos estados financieros, no han ocurrido otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa los saldos o interpretaciones de los estados financieros al 31 de diciembre de 2011.